

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Ιουλίου 1998

για την παροχή έκτακτης βοήθειας στις υπερχρεωμένες χώρες ΑΚΕ

(98/453/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την εσωτερική συμφωνία σχετικά με τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση της κοινοτικής βοήθειας στο πλαίσιο της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ, που υπεγράφη στις 16 Ιουλίου 1990, εφεξής καλούμενη «εσωτερική συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 9 ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο, στις 12 Φεβρουαρίου 1998, ενέκρινε τα συμπεράσματα της έκθεσης προς την επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων της 18ης Δεκεμβρίου 1997 σχετικά με τη συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στην πρωτοβουλία για το χρέος των υπερχρεωμένων φτωχών χωρών·

ότι η πρωτοβουλία για το χρέος των υπερχρεωμένων φτωχών χωρών (εφεξής «πρωτοβουλία ΥΦΧ») παρουσιάστηκε από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και την Παγκόσμια Τράπεζα κατά τις συνεδριάσεις τους τον Απρίλιο του 1996 και, στη συνέχεια, το φθινόπωρο του 1996 υιοθετήθηκε από την ενδιάμεση επιτροπή και την επιτροπή ανάπτυξης κατά τις συνεδριάσεις του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και της Παγκόσμιας Τράπεζας·

ότι η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της ανέλαβαν πλήρως τη δέσμευση να συμμετάσχουν στην πρωτοβουλία ΥΦΧ παρέχοντας έκτακτη βοήθεια στις χώρες που εφαρμόζουν προγράμματα οικονομικής μεταρρύθμισης και τυγχάνουν του ευεργετήματος της πρωτοβουλίας αυτής,

ότι όλες οι χώρες, των οποίων το χρέος έναντι της Κοινότητας μπορεί να μειωθεί δυνάμει της πρωτοβουλίας ΥΦΧ, είναι κράτη ΑΚΕ·

ότι η εφαρμογή της παρούσας απόφασης είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του χρηματοδοτικού κανονισμού 91/491/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Ιουλίου 1991, που εφαρμόζεται στην συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στα πλαίσια της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ ⁽²⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμμετέχει πλήρως στην πρωτοβουλία ΥΦΧ συνδράμοντας τις χώρες που θα τύχουν του ευεργετήματος της πρωτοβουλίας να μειώσουν την καθαρή παρούσα αξία των χρηματοοικονομικών τους υποχρεώσεων έναντι της Κοινότητας. Για το σκοπό αυτό, η Κοινότητα διαθέτει μη επιστρεπτές ενισχύσεις που πρέπει να χρησιμοποιηθούν από τις επιλέξιμες χώρες για την εξόφληση του χρέους και την εκπλήρωση των υποχρεώσεων στο πλαίσιο της εξυπηρέτησης του χρέους έναντι της Κοινότητας. Η εν λόγω ενίσχυση, μαζί με τους παρεχόμενους από άλλους πιστωτές πόρους, αναμένεται να επιτρέψει στις επιλέξιμες χώρες να επιτύχουν τον ειδικό στόχο περιορισμού του χρέους σε ανεκτά επίπεδα, όπως συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας ΥΦΧ.

Άρθρο 2

Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 1 χρησιμοποιείται, κατά κύριο λόγο, από τις δικαιούχους χώρες για την προκαταβολική εξόφληση των τρεχόντων δανείων με ειδικούς όρους, βάσει της καθαρής παρούσας αξίας. Στην περίπτωση που μια τέτοια ενέργεια δεν επαρκεί για να επιτευχθεί το συμφωνηθέν επίπεδο μείωσης του χρέους βάσει της καθαρής παρούσας αξίας, η δικαιούχος χώρα χρησιμοποιεί τη διατεθείσα μη επιστρεπτέα ενίσχυση για να εκπληρώσει τρέχουσες υποχρεώσεις έναντι της Κοινότητας, οι οποίες αφορούν επιχειρηματικά κεφάλαια.

⁽¹⁾ ΕΕ L 229 της 17. 8. 1991, σ. 288.

⁽²⁾ ΕΕ L 266 της 21. 9. 1991, σ. 1.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή λαμβάνει ειδική απόφαση, κατά περίπτωση, για την παροχή ενίσχυσης σε κάθε επιλέξιμη χώρα ΑΚΕ, σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που περιέχονται στο κεφάλαιο IV της εσωτερικής συμφωνίας.

Η απόφαση της Επιτροπής όσον αφορά το ποσό της ενίσχυσης που πρέπει να χορηγηθεί σε κάθε περίπτωση πρέπει να επιτρέπει την αναγκαία μείωση του χρέους της εκάστοτε χώρας προς την Κοινότητα βάσει της καθαρής παρούσας αξίας και να είναι συνεπής προς τη μεθοδολογία της πρωτοβουλίας ΥΦΧ. Η απόφαση για την κάθε χώρα πρέπει να λαμβάνει επιπλέον υπόψη τη διάρθρωση του χρέους της χώρας αυτής προς την Κοινότητα, την επιθυμία επιλογής των απλούστερων, σε διοικητικό επίπεδο, προτάσεων και την ανάγκη ισότιμης και δίκαιης μεταχείρισης μεταξύ των επιλέξιμων χωρών τηρουμένων πλήρως των αποφάσεων που έχουν συμφωνηθεί από όλους τους πιστωτές. Στην απόφαση για κάθε χώρα θα αναφέρονται σαφώς οι λεπτομέρειες, οι όροι και οι προϋποθέσεις εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

1. Η ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 1 χρηματοδοτείται από τόκους κεφαλαίων που έχουν κατατεθεί σε εντεταλμένους πληρωτές στην Ευρώπη, σύμφωνα με το άρθρο 319 παράγραφος 4 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΚ εφόσον τα έσοδα αυτά είναι διαθέσιμα και αφού ληφθεί υπόψη η ανάγκη φύλαξης αυτών των εσόδων για τους σκοπούς που προβλέπει το άρθρο 9 παράγραφος 2 της εσωτερικής συμφωνίας. Από τους τόκους αυτούς, θα φυλαχθεί αρχικά ποσό 40 εκατομμυρίων Ecu για τη χρηματοδότηση της εν λόγω βοήθειας προς τις χώρες που πληρούν τα κριτήρια επιλεξιμότητας για το 1997 και 1998. Στο βαθμό που αυτό το ποσό δεν επαρκεί συμπληρώνεται, κατά προτεραιότητα, από πόρους προερχόμενους από τους τόκους, μετά από έγκριση της επιτροπής του ΕΤΑ σύμφωνα με το άρθρο 9 της εσωτερικής συμφωνίας.

2. Εφόσον το ποσό αυτό δεν επαρκεί για την κάλυψη των αποφάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3, και εν αναμονή ενδεχόμενων νέων πηγών χρηματοδότησης που θα καταστούν δυνατές στο πλαίσιο μελλοντικών συμφωνιών με τις χώρες ΑΚΕ, τα κράτη μέλη θα εξετάσουν κατά πόσο μπορούν να εξευρεθούν πόροι από τις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στους λογαριασμούς που έχουν ανοιχτεί στο όνομά τους στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων δυνάμει δανείων με ειδικούς όρους ή πράξεων με επιχειρηματικά κεφάλαια. Η διάθεση τέτοιων ποσών για τη χρηματοδότηση αυτής της έκτακτης βοήθειας υπόκειται, βάσει πρότασης της Επιτροπής, σε ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 της εσωτερικής συμφωνίας.

Άρθρο 5

1. Κατά τη διάρκεια του έτους 1998, η Επιτροπή θα υποβάλει, σε εύθετο χρόνο, έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο η οποία θα περιέχει τις πρόσθετες χρηματοδοτικές ανάγκες που προκύπτουν από τη συμμετοχή της Κοινότητας στην πρωτοβουλία αυτή. Βάσει της εν λόγω έκθεσης, το Συμβούλιο θα λάβει απόφαση σχετικά με την περαιτέρω συμμετοχή της Κοινότητας στην πρωτοβουλία ΥΦΧ.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

3. Η νομισματική επιτροπή τηρείται ενήμερη για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 6 Ιουλίου 1998.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. EDLINGER